

5-PACK 120-VOLT XENON PUCK KIT ENSEMBLE DE RONDES AU XÉNON DE 120V KIT DE CIRCULARES DE XENÓN Y 120 VOLTIOS

MODEL/MODÈLE/MODELO #EC5055WH,
EC5055BK, EC5055SV

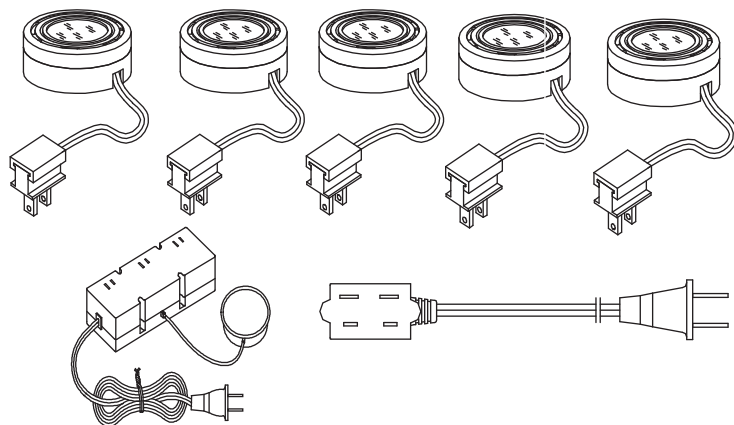


Questions, Des questions, ¿Preguntas?

Call customer service at 1-866-994-4148, 8 a.m. - 6 p.m., EST, Monday - Thursday, 8 a.m. - 5 p.m., EST, Friday.

Appelez service à la clientèle au 1 866 994-4148, entre 8 h et 18 h (HNE), du lundi au jeudi, ou entre 8 h et 17 h (HNE) le vendredi.

Llame a de Servicio al Cliente al 1-866-994-4148 de lunes a jueves de 8 a.m. a 6 p.m., y los viernes de 8 a.m. a 5 p.m., hora estándar del Este.

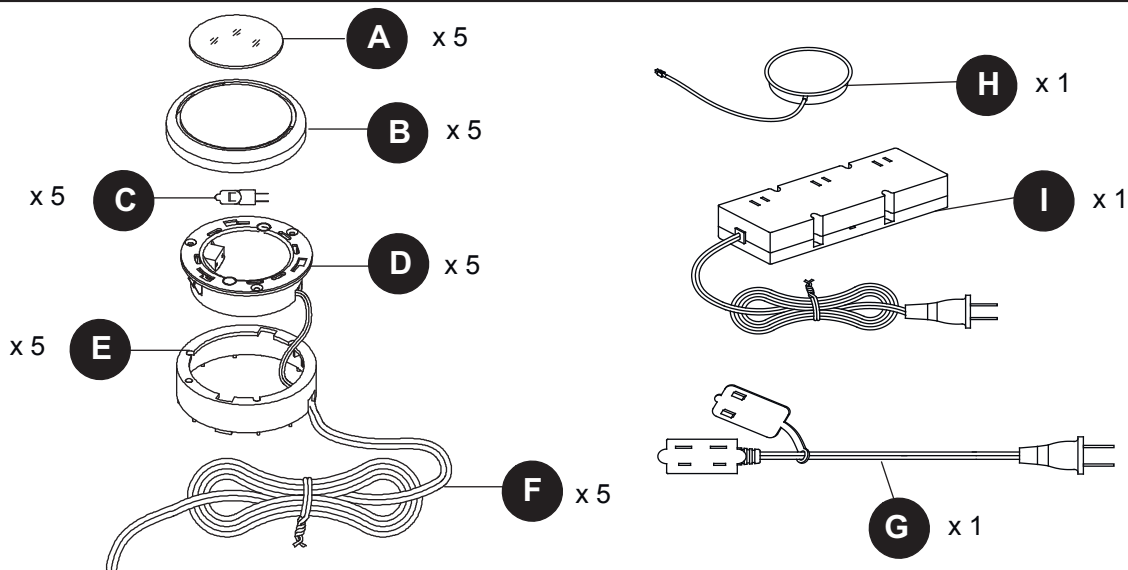


**ATTACH YOUR RECEIPT HERE
JOIGNEZ VOTRE REÇU ICI
ADJUNTE SU RECIBO AQUI**

Serial Number/Numero de série/Numero de serie _____

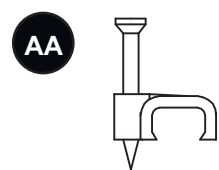
Purchase Date/Date d'achat/Fecha de compra _____

PACKAGE CONTENTS/CONTENU DE L'EMBALLAGE/CONTENIDO DEL PAQUETE

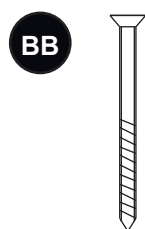


HARDWARE CONTENTS/QUINCAILLERIE INCLUSE/ADITAMENTOS

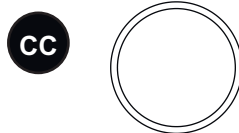
Note: Hardware shown actual size./Remarque : La quincaillerie est illustrée en grandeur réelle./Nota: Los aditamentos se muestran en tamaño real.



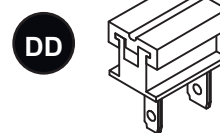
AA
x 10
Wire Clips
Attache-câble
Sujetadores de alambre



BB
x 15
Mounting Screws
Vis de montage
Tornillos de montaje



CC
x 5
Rubber Gasket
(not shown to size)
Joint d'étanchéité
en caoutchouc
(grandeur non réelle)
Empaquetadura de goma
(no se muestra en tamaño real)



DD
x 5
Quick Connector Plug
(not shown to size)
Connecteur à
raccordement rapide
(grandeur non réelle)
Enchufe conector rápido
(no se muestra en tamaño real)

! SAFETY INSTRUCTIONS/CONSIGNES DE SÉCURITÉ/INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Please read and understand this entire manual before attempting to assemble, operate or install the product.

lité de ce manuel avant de tenter d'assembler d'installer ou d'utiliser le produit.

Lea y comprenda completamente este manual antes de intentar ensamblar, usar o instalar el producto.

! WARNING/AVERTISSEMENT/ADVERTENCIA :

To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons : / Afin de réduire les risques d'incendie, de décharge électrique ou de blessure : / Para disminuir los riesgos de incendio, descarga eléctrica o lesiones personales :

- Use only insulated staples or plastic ties to secure cords./ N'utilisez que des agrafes isolées ou des attaches de plastique pour fixer les fils électriques./ Utilice sólo grapas con aislamiento o amarres de plástico para fijar los cables.
- Route and secure cords so that they will not be pinched or damaged./ Disposez et fixez les fils électriques de façon à ce qu'ils ne soient ni pincés, ni endommagés./ Pase y fije los cables de forma que no queden atrapados ni se dañen.
- To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons, be sure turn the power off prior to installation and when not in use./ Afin de réduire les risques d'incendie, de décharge électrique ou de blessure, assurez-vous de couper l'alimentation électrique avant de procéder à l'installation ou lorsque vous n'utilisez pas l'article./ Para reducir el riesgo de incendio, descargas eléctricas o lesiones a las personas, asegúrese de apagar la alimentación antes de la instalación y cuando no esté en uso.
- To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons, use only one SPT-2, 18AWG, 2 conductor wire./ Afin de réduire les risques d'incendie, de décharge électrique ou de blessure, utilisez un seul cordon de calibre 18 AWG de type SPT-2 à deux fils électriques./ Para reducir el riesgo de incendio, descargas eléctricas o lesiones a las personas, use sólo un cable SPT-2, 18 AWG de 2 conductores.
- Turn off/unplug fixture and allow it to cool before replacing bulb (lamp)./ Éteignez ou débranchez le luminaire et laissez-le refroidir avant de remplacer l'ampoule./ Apague/desenchufe el ensamble y permita que se enfríe antes de reemplazar la bombilla (lámpara).
- Bulb (lamp) gets HOT quickly! Do not touch lighted bulb (lamp). Use only the switch/plug when turning the lights on/off./ Les ampoules deviennent CHAUDES rapidement! Ne touchez pas à l'ampoule lorsqu'elle est allumée. Utilisez seulement l'interrupteur ou la fiche lorsque vous allumez ou éteignez les lumières./ ¡La bombilla (lámpara) se CALIENTA rápidamente! No toque la bombilla encendida (lámpara). Use sólo el interruptor o el enchufe cuando encienda o apague las luces.
- Do not touch hot lens, guard, or enclosure./ Ne touchez pas à la lentille chaude, au protecteur ou au boîtier./ No toque las micas calientes, la protección o el compartimiento./
- Do not remain in light if skin feels warm./ Éloignez-vous de la lumière si votre peau devient chaude./ No continúe expuesto a la luz si siente la piel caliente.
- Do not look directly at lighted bulb./ Évitez de regarder directement l'ampoule allumée./ No mire directamente hacia la bombilla encendida.

- To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons, do not install these fixtures inside cabinets where the top of the cabinet is fully enclosed or covered. These fixtures cannot be installed inside cabinets or any other structures that are fully enclosed. These fixtures get hot and need proper ventilation. A proper installation area is one that has open air space around the fixture, not inside a cabinet or trophy case, for example, that has its doors closed./ Afin de réduire les risques d'incendie, de décharge électrique ou de blessure, n'installez pas ces luminaires à l'intérieur d'armoires dont le dessus est complètement fermé ou couvert. Ces luminaires ne peuvent pas être installés à l'intérieur d'armoires ou de toute autre structure complètement fermée. Ces luminaires deviennent chauds et doivent être bien ventilés. Pour être installés adéquatement, les luminaires doivent être placés dans un endroit où il y a un certain espace libre autour d'eux et non pas à l'intérieur d'une armoire ou d'une vitrine, par exemple, dont les portes sont fermées./ Para reducir el riesgo de incendio, descargas eléctricas o lesiones a las personas, no instale estas lámparas dentro de gabinetes donde la parte superior de los gabinetes esté completamente cerrada o cubierta. Estas lámparas no se pueden instalar dentro de gabinetes o cualquier otras estructuras que estén completamente cerradas. Estas lámparas se calientan y necesitan una ventilación adecuada. Un área adecuada para la instalación debe tener un espacio abierto alrededor de la lámpara y no dentro de un gabinete o de un mostrador de trofeo, por ejemplo que tenga sus puertas cerradas.
- The National Electrical Code (NEC) does not permit cords to be concealed where damage to insulation may go unnoticed. To prevent the risk of fire, do not run cord behind walls, ceilings, soffits, or cabinets where it may be inaccessible for examination. Cord should be visually examined periodically and immediately replaced if any damage is noted./ Le Code national de l'électricité exige que les fils électriques ne soient pas dissimulés de façon à ce que tout dommage à leur gaine protectrice puisse être remarqué. Afin de prévenir les risques d'incendie, évitez de faire passer les fils électriques derrière un mur, un plafond, un soffite, ou une armoire où ils ne peuvent être examinés. Les fils électriques doivent être examinés périodiquement et remplacés immédiatement s'ils présentent des dommages./ El Código Nacional de Electricidad (NEC, por sus siglas en inglés) no permite que se escondan cables en lugares en donde el daño al aislamiento puede pasar desapercibido. Para evitar el riesgo de incendio, no coloque el cable tras de las paredes, techos, sofitos o gabinetes donde no se pueda acceder para una revisión. Se debe revisar visualmente el cable de forma periódica y se debe reemplazar de inmediato si se detecta algún daño.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS/CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES/CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Note : This portable luminaire has a polarized plug (one blade wider than the other) as a feature to reduce the risk of electric shock. This plug will fit only one way into a polarized outlet. If the plug does not insert fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician for assistance. Never use with an extension cord unless plug can be fully inserted. Do not alter the plug in any way as serious injury or damage may result./ **Remarque :** Ce luminaire portatif est muni d'une fiche polarisée (une broche est plus large que l'autre) afin de réduire les risques de décharge électrique. Cette fiche ne peut être branchée sur une prise polarisée que dans un sens. Si la fiche ne peut être branchée sur la prise, inversez la fiche. Si elle ne s'insère toujours pas, faites appel à un électricien qualifié. N'utilisez jamais une rallonge électrique, à moins que la fiche puisse être complètement insérée dans la prise. Ne modifiez pas la fiche, car cela peut entraîner des dommages matériels et des blessures graves./ **Nota :** Esta lámpara portátil tiene un enchufe polarizado (una clavija más ancha que la otra) como una característica para disminuir el riesgo de descargas eléctricas. Este enchufe se inserta de una sola manera en un tomacorriente polarizado. Si el enchufe no se inserta por completo en el tomacorriente, invértalo. Si aún no encaja, póngase en contacto con un electricista calificado para obtener ayuda. Nunca utilice extensiones eléctricas a menos que el enchufe pueda insertarse completamente. No modifique de manera alguna el enchufe, se pueden producir lesiones graves o daño.

INSTRUCTIONS PERTAINING TO A RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, EXPOSURE TO EXCESSIVE UV RADIATION, OR INJURY TO PERSONS./ MISE EN GARDE CONTRE LES RISQUES D'INCENDIE, DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, DE BLESSURE ET D'EXPOSITION À UNE QUANTITÉ EXCESSIVE DE RAYONS ULTRAVIOLETS/. INSTRUCCIONES RELATIVAS A RIESGO DE INCENDIO, DESCARGAS ELÉCTRICAS, EXPOSICIÓN A RADIACIÓN UV EXCESIVA O LESIONES A LAS PERSONAS.

CAUTION/MISE EN GARDE/PRECAUCIÓN

- To prevent the risk of fire, do not install in a compartment smaller than 12 x 12 x 12 inches./ Afin de prévenir les risques d'incendie, n'installez pas les luminaires dans un compartiment plus petit que 30,48 cm x 30,48 cm x 30,48 cm./ Para evitar el riesgo de incendio, no instale en un compartimiento que sea más pequeño que 30,48 x 30,48 x 30,48 centímetros.
- To prevent the risk of fire, route and secure cords to avoid the likelihood of the cord making contact with the light./ Afin de prévenir les risques d'incendie, disposez et fixez les fils électriques de façon à réduire les risques de contact entre les fils électriques et le luminaire./ Para evitar el riesgo de incendio, pase y fije los cables para evitar la posibilidad de que el cable entre en contacto con la luz.
- **LIGHTED LAMPS ARE HOT!** To prevent the risk of fire, do not place fixtures face down on any surface and turn them on./ **LES LUMINAIRES SONT CHAUDS QUAND ILS SONT ALLUMÉS!** Afin de prévenir les risques d'incendier, évitez de placer les luminaires à l'envers sur n'importe quelle surface et de les allumer dans cette position./ **LAS BOMBILLAS SE CALIENTAN CUANDO ESTÁN ENCENDIDAS.** Para evitar el riesgo de incendio, no ponga las lámparas boca abajo en ninguna superficie al encenderlas.

- Not intended for recessed installation in ceilings or soffits./ Ces luminaires ne sont pas conçus pour une installation encastrée dans un plafond ou un soffite./ No es adecuado para instalaciones empotradas en techos o en soffitos.
- Injury to persons, damage to the lamp or mounting surface may result if the lamp is not secure to the mounting surface. To reduce the likelihood of such injury or damage, mount only on a wood or particleboard surface that is mechanically sound./ Si le luminaire n'est pas bien fixé à la surface de montage, cela peut provoquer des blessures ou des dommages au luminaire ainsi qu'à la surface de montage. Afin de réduire ces risques, installez le produit uniquement sur une surface en bois ou sur un panneau de particules en bon état./ Si la lámpara no está fija a la superficie de montaje, podría causar lesiones a las personas o dañar las lámparas y/o la superficie de montaje. Para disminuir la posibilidad de lesiones o daños, instale las lámparas sólo en una superficie de madera o de paneles de aglomerado mecánicamente firme.
- Use only with a 20 watt, 120 volt G8 bulb (lamp)./ Utilisez uniquement une ampoule de type G8, de 20W et de 120V./ Use sólo con bombillas (lámparas) G8 de 20 vatios y 120 voltios.
- Do not touch the bulb with your bare hands at any time. Instead, use a soft cloth or tissue when handling the bulb. Oil from skin may damage bulb./ Ne touchez jamais l'ampoule avec les mains nues. Utilisez plutôt un linge doux ou un papier-mouchoir pour manipuler l'ampoule. Les huiles naturelles de la peau peuvent l'endommager./ No toque la bombilla con las manos descubiertas en ningún momento. Más bien, use un paño o tela suave cuando manipule la bombilla. Los aceites de la piel pueden dañar la bombilla.
- Do not allow anything to come in contact with the lights, such as the power cords, plastics, paper goods or any material that may be combustible./ Ne laissez rien entrer en contact avec les luminaires, comme le cordon d'alimentation, le plastique, le papier ou tout autre matériau inflammable./ No permita que nada entre en contacto con las luces, como por ejemplo los cables de alimentación, plásticos, productos de papel o de cualquier material que pueda ser inflamable.
- This fixture is intended to be used as an under cabinet light ONLY!/ Ce luminaire est conçu pour être installé sous une armoire SEULEMENT!/ La lámpara está diseñada para usarse SÓLO como una iluminación debajo del gabinete.
- Not intended for installation inside built-in furnishings such as kitchen cabinet, china cabinet or trophy cases that have closed doors so that the actual fixture does not have proper ventilation once installed and powered./ Ce luminaire n'est pas conçu pour une installation à l'intérieur de meubles encastrés comme les armoires de cuisine, les vaisseliers ou les vitrines dont les portes sont fermées et qui font en sorte que le luminaire n'a pas une ventilation adéquate une fois installé et mis sous tension. /Este producto no es adecuado para instalaciones al interior de muebles empotrados, como gabinete de cocina, gabinete para vajilla de porcelana o mostradores de trofeos que tienen puertas cerradas en los cuales la lámpara no tenga una ventilación adecuada una vez que esté instalada y con conexión eléctrica.
- This cabinet light cannot be used to illuminate aquariums./ Ce luminaire n'est pas conçu pour éclairer les aquariums./ Estas lámparas para gabinete, no se pueden utilizar para iluminar acuarios.
- This cabinet light cannot be used in any wet location./ Ce luminaire n'est pas conçu pour être installé dans un emplacement mouillé./ Estas lámparas para gabinete, no se pueden utilizar en ningún lugar húmedo.
- This cabinet light cannot be mounted to plastic cabinets or structures due to the heat it creates when powered./ Ce luminaire pour armoire n'est pas conçu pour être posé sur une armoire ou une structure en plastique à cause de la chaleur qu'il dégage lorsqu'il est sous tension./ Estas lámparas para gabinete, no se pueden instalar en gabinetes o estructuras plásticas debido al calor que generan cuando están encendidas.
- DO NOT operate the lamp with a missing or damaged lens; the lens acts as a guard/shield and UV light filter./ N'ALLUMEZ PAS le luminaire s'il manque une lentille, car celle-ci agit comme une protection ou un bouclier et comme un filtre UV./ NO opere la lámpara si la mica está dañada o ausente, la mica funciona como un protector/escudo y filtro de luz UV.
- When changing the bulb, the lens cover is to be turned and removed following the re-lamping instructions for removing the bulb inside the fixture./ Lorsque vous remplacez l'ampoule, le couvercle à lentille doit être dévissé et retiré conformément aux instructions de remplacement d'ampoule à l'intérieur du luminaire./ Cuando cambie la bombilla, la cubierta de la mica se debe girar y retirar siguiendo las instrucciones de reemplazo de la bombilla, para retirar la bombilla que está dentro de la lámpara.

SAVE THESE INSTRUCTIONS/CONSERVEZ LES PRÉSENTES INSTRUCTIONS/GUARDA ESTAS INSTRUCCIONES

PREPARATION/PRÉPARATION/PREPARACIÓN

Before beginning assembly of product, make sure all parts are present. Compare parts with package contents list and hardware contents. If any part is missing or damaged, do not attempt to assemble the product.

Estimated Assembly time: 50 minutes.

Tools required for Assembly (not included): Safety glasses, Phillips screwdriver, Drill with Phillips head drill bit, Wire cutters, Hammer, Pencil.

Helpful Tools (not included): 2 1/8 in. hole saw for recessed mounting purposes only.

Avant de commencer l'installation du produit, assurez-vous d'avoir toutes les pièces. Comparez le contenu de l'emballage avec la liste des pièces et celle de la quincaillerie. S'il y a des pièces manquantes ou endommagées, ne tentez pas d'assembler, d'installer ni d'utiliser le produit.

Temps d'assemblage approximatif : 50 minutes

Outils nécessaires pour l'assemblage (non inclus) : lunettes de sécurité, tournevis cruciforme, perceuse avec foret cruciforme, coupe-fil, marteau et crayon

Outils utiles (non inclus) : scie cloche de 2 1/8 po pour un montage encastré seulement.

Compare las piezas con el contenido del paquete y aditamentos. No intente ensamblar, instalar ni operar el producto si falta alguna pieza o si éstas están dañadas.

Tiempo estimado de ensamblaje: 50 minutos.

Herramientas necesarias para el ensamblaje (no se incluyen): Gafas de seguridad, destornillador Phillips, broca para taladro Phillips, pinzas cortacables, martillo, lápiz.

Herramientas útiles (no se incluyen): Sierra de perforación de 5,40 cm, sólo para propósitos de montaje empotrado.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS/INSTRUCTIONS POUR L'ASSEMBLAGE/INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE

1. Plan where you will route the wires. Also note the desired location of the dimmer (H) which plugs into the power supply (I). Once you have the layout, mark the desired position of the pucks with a pencil (not included). Install the Xenon puck lights in one of the following ways:

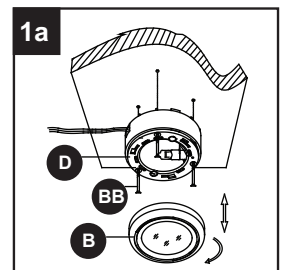
Déterminez où vous allez passer les fils. Marquez l'endroit où vous désirez poser le gradateur (H) qui se branche au connecteur d'alimentation (I). Une fois la disposition déterminée, marquez l'endroit où vous voulez poser les appliques rondes au crayon (non inclus). Installez les appliques rondes au xénon de l'une des manières suivantes :

Planifique donde pasará los cables. También tome nota de la ubicación deseada del regulador (H), el cual se enchufa en el suministro de electricidad (I). Una vez que tenga la disposición, marque la posición deseada de las lámparas circulares con un lápiz (no incluido). Instale las lámparas circulares de xenón de una de las siguientes maneras:

- a. For surface mount installation, remove the lens housing (B) from fixture body (D) by turning counterclockwise. Secure the fixture body (D) to the desired location under the wood cabinet with the mounting screws (BB). Reinstall the lens housing (B) to the fixture body (D).

Pour une installation en surface, retirez le boîtier de la lentille (B) du corps du luminaire (D) en le tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Fixez le corps du luminaire (D) à l'endroit voulu sous l'armoire en bois, à l'aide des vis de montage (BB). Installez de nouveau le boîtier de la lentille (B) au corps du luminaire (D).

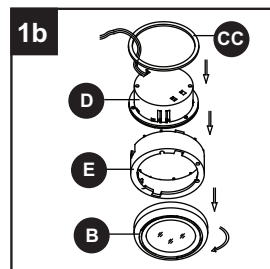
Para una instalación de montaje superficial, retire la carcasa de la mica (B) del cuerpo de la lámpara (D) girándola en dirección contraria a las manecillas del reloj. Asegure el cuerpo de la lámpara (D) en la ubicación deseada debajo del gabinete de madera con los tornillos de montaje (BB). Vuelva a instalar la carcasa de la mica (B) en el cuerpo de la lámpara (D).



- b. For recessed mount installation, remove the lens housing (B) from the fixture body (D) by turning counterclockwise. Separate the fixture body (D) from the plastic housing (E). Install the rubber gasket (CC) to the underside of the fixture body (D).

Pour une installation encastrée, retirez le boîtier de la lentille (B) du corps du luminaire (D) en le tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Séparez le corps du luminaire (D) du boîtier en plastique (E). Installez le joint d'étanchéité en caoutchouc (CC) sous le corps du luminaire (D).

Para una instalación empotrada, retire la carcasa de la mica (B) del cuerpo de la lámpara (D) girándola en dirección contraria a las manecillas del reloj. Separe el cuerpo de la lámpara (D) de la carcasa de plástico (E). Instale empaquetadura de goma (CC) en el lado inferior del cuerpo de la lámpara (D).



- c. Drill a 2 1/8 in. hole into the desired location in the wood cabinet. Route the fixture wire (F) through the hole and push the fixture body (D) into the hole. Reinstall the lens housing (B) to the fixture body (D).

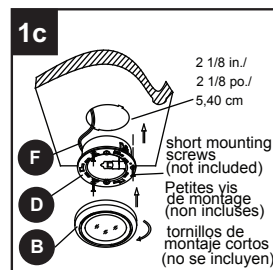
Note: Short mounting screws (not included) can be used to secure the fixture body (D) to the wood cabinet.

Percez un trou de 2 1/8 po dans l'armoire en bois à l'endroit voulu. Faites passer le fil du luminaire (F) à travers le trou, puis insérez le corps du luminaire (D) dans le trou. Installez de nouveau le boîtier de la lentille (B) au corps du luminaire (D).

Remarque : Vous pouvez utiliser de petites vis de montage (non incluses) pour fixer le corps du luminaire (D) à l'armoire en bois.

Taladre un orificio de 5,40 cm en el lugar deseado del gabinete de madera. Pase el cable de la lámpara (F) a través del orificio y presione el cuerpo de la lámpara (D) en el orificio. Vuelva a instalar la carcasa de la mica (B) en el cuerpo de la lámpara (D).

Nota : Los tornillos de montaje cortos (no se incluyen), se pueden usar para fijar el cuerpo de la lámpara (D) al gabinete de madera.



2. To install the quick connector plug (DD), remove the plug cover from the plug. Press the fixture wire (F), with grooved side to the right (neutral side) down and into front of plug. Press fixture wire (F) down onto metal prongs. Slide plug cover back onto the plug over the fixture wire (F).

Note : Fixture wire (F) can be cut to desired length before quick connector plug is installed.

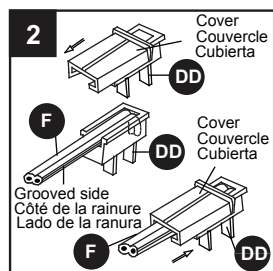
This helps to minimize the amount of wire underneath the cabinets.

Pour installer le connecteur à raccordement rapide (DD), retirez le couvercle de la fiche. Poussez les fils du luminaire (F) vers le bas et dans l'avant de la fiche en maintenant le côté de la rainure vers la droite (côté neutre). Poussez le fil du luminaire (F) vers le bas sur les tiges métalliques. Remettez ensuite le couvercle de la fiche en place, par-dessus le fil du luminaire (F).

Remarque : Vous pouvez couper le fil du luminaire (F) jusqu'à la longueur désirée avant d'installer le connecteur à raccordement rapide. Vous pouvez ainsi réduire la quantité de fils en dessous de l'armoire.

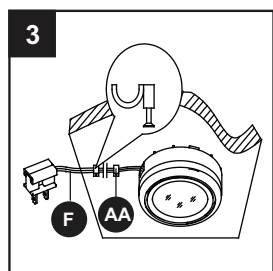
Retire la cubierta del enchufe para instalar el enchufe de conexión rápida (DD). Presione el cable de la lámpara (F) con el lado ranurado hacia abajo a la derecha (lado neutro) y en la parte frontal del enchufe. Presione el cable de la lámpara (F) hacia abajo en las clavijas metálicas. Vuelva a colocar la cubierta del enchufe en el enchufe sobre el cable de la lámpara (F).

Nota: El cable de la lámpara (F) se puede cortar al largo deseado antes de instalar el enchufe de conexión rápida. Esto ayuda a disminuir la cantidad de cable debajo de los gabinetes.

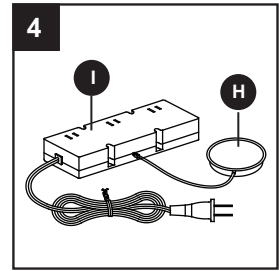


3. Wire clips are provided to secure fixture wire (F) to the bottom of the wood cabinet. Insert fixture wire (F) into the wire clips (AA). Secure wire clips (AA) to wood cabinet with hammer (not included). Les attache-câbles servent à fixer le fil du luminaire (F) au plancher de l'armoire en bois. Insérez le fil du luminaire (F) dans les attache-câbles (AA). À l'aide du marteau (non inclus), fixez les attache-câbles (AA) à l'armoire en bois.

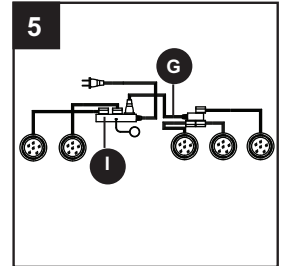
Los sujetadores de cable se incluyen para fijar el cable de la lámpara (F) a la parte inferior del gabinete de madera. Inserte el cable de la lámpara (F) en los sujetadores de cable (AA). Fije los sujetadores de cable (AA) al gabinete de madera con un martillo (no se incluye).



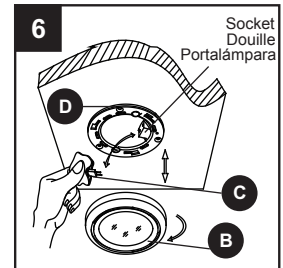
4. Plug the dimmer (H) directly into the power supply (I).
 Branchez le gradateur (H) directement dans le connecteur d'alimentation (I).
 Enchufe el regulador (H) directamente en el suministro de electricidad (I).



5. Plug two of the puck lights into the power supply (I). Plug the remaining puck lights into the extension cord (G). The extension cord (G) should be plugged directly into the power supply (I).
 Branchez deux des appliques rondes sur le connecteur d'alimentation (I). Branchez les appliques rondes restantes sur la rallonge électrique (G). La rallonge électrique (G) doit être branchée directement sur le connecteur d'alimentation (I).
 Enchufe dos de las lámparas circulares en el suministro de electricidad (I). Enchufe las lámparas circulares restantes en la extensión eléctrica (G). La extensión eléctrica (G) se debe enchufar directamente en el suministro de electricidad (I).



6. To replace the bulb (C), unplug the puck light. Remove the lens housing (B) from the fixture body (D) by turning counterclockwise. Remove the bulb (C) by pulling straight out in a horizontal direction. Insert the new bulb (not included) into the socket using a tissue or soft cloth.
Note : Make sure to install the bulb with the printed bulb information facing the lens housing (B).
CAUTION: Risk of fire! Use 20 watt or smaller, 120 volt, type T4 G8 base Xenon or halogen bulbs. DO NOT use low voltage (12 volt) bulbs in this fixture.
Note : Bulb life is affected by the bulbs being disturbed with excessive vibrations as with slamming cabinet doors. It is always important to promote long bulb life by installing or making sure all cabinet doors have rubber/cloth spacers or door stops (not included) that help to reduce vibrations when cabinet doors are opened and closed.



Pour remplacer l'ampoule (C), débranchez l'applique ronde. Retirez le boîtier de la lentille (B) du corps du luminaire (D) en le tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Retirez l'ampoule (C) en la tirant directement à l'horizontale. À l'aide d'un linge doux ou d'un papier-mouchoir, insérez la nouvelle ampoule (non incluse) dans la douille.

Remarque : Assurez-vous d'installer l'ampoule de manière à ce que les informations qui y sont inscrites soient vis-à-vis du boîtier de la lentille (B).

MISE EN GARDE : Risque d'incendie! Nécessite une ampoule T4 à culot G8 au xénon ou à halogène, de 120 V et de 20 W ou moins. N'UTILISEZ PAS d'ampoule à basse tension (12 V) dans ce luminaire.

Remarque : Le cycle de vie de l'ampoule peut être réduit à cause de vibrations excessives, comme la fermeture brutale des portes de l'armoire. Il est important de préserver le cycle de vie des ampoules en vous assurant que toutes les portes de l'armoire sont munies d'espateurs en caoutchouc ou de butoirs (non inclus) afin de réduire les vibrations causées par l'ouverture et la fermeture des portes de l'armoire.

Para reemplazar la bombilla (C), desenchufe la lámpara circular. Retire la carcasa de la mica (B) del cuerpo de la lámpara (D) girándola en dirección contraria a las manecillas del reloj. Retire la bombilla (C) jalándola hacia fuera en dirección horizontal. Inserte la nueva bombilla (no se incluye) en el portalámpara con un paño o pañuelo suave.

Nota : Asegúrese de instalar la bombilla con la información impresa de la bombilla orientada hacia la carcasa de la mica (B).

PRECAUCIÓN: Riesgo de incendio. Use con bombillas de tipo G8 halógena o de xenón de base T4, 20 vatios y 120 voltios o más pequeña. NO use bombillas de bajo voltaje (12 voltios) en esta lámpara.

Nota: La vida de la bombilla se ve afectada si las bombillas sufren de vibraciones excesivas como con los golpes de las puertas del gabinete. Siempre es importante promover la vida de la bombilla instalando o asegurándose de que todas las puertas del gabinete tengan espaciadores de paños de goma o topes para puertas (no se incluyen) que ayudan a reducir las vibraciones cuando se abren o cierran las puertas del gabinete.

CARE AND MAINTENANCE/ ENTRETIEN/ CUIDADO Y MANTENIMIENTO

- Before attempting to clean the fixture, disconnect the power to the fixture by unplugging the fixture./Avant de nettoyer, coupez l'électricité du luminaire en plaçant le disjoncteur en position hors tension ou en enlevant le fusible de la boîte à fusible./Antes de intentar limpiar la lámpara, desconecte la alimentación de la lámpara apagando el interruptor de circuito o retirando el fusible de la caja de fusibles.
- To clean the fixture, use a dry or slightly dampened clean cloth./ Nettoyez le luminaire à l'aide d'un linge propre et sec ou légèrement humide./ Para limpiar la lámpara, use un paño limpio seco o levemente húmedo.
- **DO NOT** use any cleaners with chemicals, solvents, or harsh abrasives as damage to the fixture may occur./N'utilisez PAS de nettoyeurs contenant des produits chimiques, des solvants ou des produits abrasifs forts; ils pourraient endommager le fini. /NO utilice limpiadores con químicos, solventes ni abrasivos fuertes ya que pueden dañar la lámpara.
- **DO NOT** touch new or existing light bulb with bare hands. Oil from skin will damage bulb and cause short bulb life./ **Ne touchez PAS** la nouvelle ampoule avec les mains nues, car le gras de la peau pourrait endommager l'ampoule et réduire sa durée de vie./ **NO** toque la bombilla nueva con las manos descubiertas, ya que el aceite de la piel puede dañar la lámpara y acortar la vida útil de la bombilla.
- Bulb replacement: Use 20 watt, 120 volt T-4 shape, G8 bi-pin base bulb./ Changement des ampoules : Utilisez une ampoule à culot poussoir T4, G8 de 120 V et de 20 W./ Reemplazo de la bombilla: Use una bombilla de base con forma de cuña T4, G8 de 20 vatios y 120 voltios.

TROUBLESHOOTING/ DÉPANNAGE/ SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEM PROBLÈME PROBLEMA	POSSIBLE CAUSE CAUSE POSSIBLE CAUSA POSIBLE	CORRECTIVE ACTION MESURE CORRECTIVE ACCIÓN CORRECTIVA
Fixture doesn't work. Le luminaire ne fonctionne pas. La lámpara no funciona	1. Bad wire connection./Les fils électriques sont mal connectés./ Conexión incorrecta de cables. 2. Power is off./L'alimentation est coupée./No hay alimentación. 3. Light bulb is burned out./ L'ampoule est grillée./ La bombilla está quemada. 4. Faulty switch./ L'interrupteur est défectueux./ El interruptor está defectuoso. 5. The quick connector plug may not be properly installed./ Le connecteur à raccordement rapide est mal installé./ Es posible que el enchufe de conexión rápida no esté instalado en forma inadecuada. 6. The slow melt replaceable fuse inside the power supply has blown./ Le fusible remplaçable à fonte lente à l'intérieur du connecteur d'alimentation est grillé./ El fusible reemplazable que se derrite forma lenta que está dentro del suministro de electricidad se quemó.	1. Check wire connections./ Vérifiez les connexions. / Revise las conexiones del cableado. 2. Check power supply is on; check breakers./ Vérifiez le connecteur d'alimentation et les disjoncteurs./ Compruebe que el suministro de electricidad esté activado, revise los interruptores. 3. Replace light bulb./ Remplacez l'ampoule./ Reemplace la bombilla. 4. Test or replace switch./ Testez ou remplacez l'interrupteur. / Pruebe o reemplace el interruptor. 5. Unplug the fixture and ensure the fixture wire is properly pierced inside the quick connector plug./ Débranchez le luminaire et vérifiez si le fil du luminaire traverse correctement le connecteur à raccordement rapide./ Desenchufe la lámpara y asegúrese de que el cable de la lámpara esté bien insertado dentro del enchufe de conexión rápida. 6. Contact customer service for a replacement fuse. The fuse should be installed by a qualified electrician./Communiquez avec le service à la clientèle pour obtenir des fusibles de rechange. Confiez l'installation des fusibles à un électricien qualifié./Para obtener un fusible de repuesto, póngase en contacto con el servicio al cliente. El fusible debe instalarlo un electricista calificado.

WARRANTY/GARANTIE/GARANTÍA

The manufacturer warrants this lighting fixture against defects in materials and workmanship for a period of one year from the date of purchase. If within this period the product is found to be defective in material or workmanship, the product must be returned, with a copy of the bill of sale as proof of purchase, to the original place of purchase. The manufacturer will, at its option, repair, replace or refund the purchase price to the original purchaser consumer. This warranty does not cover light bulbs or the fixture becoming damaged due to misuse, accidental damage, improper handling and/or installation and specifically excludes liability for direct, incidental or consequential damages. As some states do not allow exclusions or limitations on an implied warranty, the above exclusions and limitations may not apply. This warranty gives you specific rights and you may also have other rights that vary from state to state./

Le fabricant garantit tous ses luminaires contre les défauts de matériaux et de fabrication pour une période de un an à compter de la date d'achat. Si ce produit présente des défauts de matériaux ou de fabrication durant cette période, retournez-le au détaillant d'origine accompagné d'une copie de votre reçu comme preuve d'achat. Le fabricant choisira de réparer ou de remplacer le produit ou de rembourser l'équivalent du prix d'achat. Cette garantie ne s'applique pas aux ampoules ou aux luminaires endommagés en raison d'un usage inapproprié, de dommages accidentels ou d'une manipulation ou installation inadéquate, et elle exclut expressément toute responsabilité pour des dommages directs, accessoires ou consécutifs. Certains États ou certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation d'une garantie implicite, de sorte que les limitations et exclusions mentionnées ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous confère des droits précis. Il est possible que vous disposiez également d'autres droits, qui varient d'un État ou d'une province à l'autre.

El fabricante garantiza la ausencia de defectos en los materiales o en la fabricación de todos sus accesorios de iluminación durante un período de un año a partir de la fecha de compra. Si dentro de este período el producto presenta defectos en el material o la fabricación, se debe devolver el producto, junto con una copia del recibo de venta como prueba de la adquisición, al lugar donde se compró. El fabricante, a su elección, reparará, reemplazará o devolverá el monto de la compra al comprador original. Esta garantía no cubre las bombillas ni daños en la lámpara debido a mal uso, daño accidental, manipulación o instalación indebida y excluye específicamente toda responsabilidad por daños directos, accidentales o resultantes. Debido a que algunos estados no permiten exclusiones o limitaciones en una garantía implícita, las exclusiones y limitaciones anteriores pueden no aplicarse. Esta garantía le otorga derechos específicos pero podría tener también otros derechos que varían según el estado.

REPLACEMENT PARTS/LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE/LISTA DE PIEZAS DE REPUESTO

For replacement parts, call our customer service department at 1-866-994-4148, 8 a.m. - 6 p.m., EST Monday - Thursday, 8 a.m. - 5 p.m., EST, Friday.

Pour obtenir des pièces de rechange, communiquez avec notre service à la clientèle au 1 866 994-4148, entre 8 h et 18 h (HNE), du lundi au jeudi, ou entre 8 h et 17 h (HNE) le vendredi.

Para obtener piezas de repuesto, llame a nuestro Departamento de Servicio al Cliente al 1-866-994-4148, de lunes a jueves de 8 a.m. a 6 p.m., y los viernes de 8 a.m. a 5 p.m., hora estándar del Este.

PART PIÈCE PIEZA	DESCRIPTION DESCRIPTION DESCRIPCIÓN	PART # N° DE PIÈCE PIEZA #
BB	Mounting Screw/ Vis de montage/ Tornillo de montaje	0366540 0366534 -BB 0366536



Printed in China/Imprimé en Chine/Impreso en China

Utilitech & UT Design® is a registered trademark of LF, LLC. All rights reserved.

Utilitech & UT Design® est une marque de commerce déposée de LF, LLC. Tous droits réservés.

Utilitech & UT Design® es una marca registrada de LF, LLC. Todos los derechos reservados.